

## வர்த்தகமும் சுற்றுலாவும்

1990 இல் இலங்கையின் வெளிநாட்டு வர்த்தகத்துறையின் அபிவிருத்திகள் முந்திய ஆண்டினதைவிட மிகவும் சாதகமானவையாக விளங்கின. சிலூ நியதிகளில் வணிக ஏற்றுமதிகளின் பெறுமதி 1989 இன் 11 சதவீத அதிகரிப்புடன் ஒப்பிடுகையில் 20 சதவீதத்தினால் கவர்ச்சிகரமாக வளர்ச்சியடைந்தது. மறுபுறம் இறக்குமதிகள் மீதான செலவு 1989 இன் 5 சதவீத வளர்ச்சிக்கு மாறாக 14 சதவீதத்தால் அதிகரித்தது. இதனால் வர்த்தகப் பற்றாக்குறை 1989 இன் அதே மட்டத்திலேயே பெரும்பாலும் மட்டுப்படுத்தப்பட்டது. எனினும் இது 1988 இனைவிட 8 சதவீதம் குறைவானதாகும். மறுபுறம் ஏற்றுமதி வருவாய் களுக்கான இறக்குமதிச் செலவு விகிதாசாரம் 1989 இன் 70 சதவீதத்திலிருந்து 1990 இல் 74 சதவீதத்திற்குக் குறிப்பிடத்தக்கவுக்கு அதிகரித்தது.

1990 இல் ஏற்றுமதி வருவாய்களில் ஏற்பட்ட உயர்வான வளர்ச்சி முக்கிய மாகத் தேயிலை, சிறு வேளாண்மை உற்பத்திகள், புடவைகளும் ஆடைகளும், பெற்றோலிய உற்பத்திகள், ஏனைய கைத்தொழில் உற்பத்திகள், இரத்தினக் கற்கள் என்பவற்றிலிருந்து கிடைத்த அதிகரித்த வருவாய்கள் காரணமாக ஏற்பட்டதாகும். இவ்விடையங்களில் ஏற்பட்ட அதிகரிப்புக்கள் இறப்பர், தெங்கு போன்ற ஏனைய உற்பத்திகளிலிருந்து கிடைத்த வருவாய்களில் ஏற்பட்ட வீழ்ச் சியை மேலதிகமாக ஈடுசெய்தன.

தற்காலிகச் சங்கத் தரவுகளின்படி 1990 இல் இறக்குமதிச் செலவு ரூ. 1,055,590 இலட்சமாகவும் (சிலூ 19,400 இலட்சம்) ஏற்றுமதி வரவுகள் ரூ. 766,240 இலட்சமாகவும் (சிலூ 14,080 இலட்சம்) அமைந்து ரூ. 289,350 இலட்சங் கொண்ட (சிலூ 5,320 இலட்சம்) வர்த்தகக் குறையை ஏற்படுத்தின, எனினும் காலங் கடந்தமை, மற்றும் பதிவுசெய்தலுடன் தொடர்புடைய ஏனைய காரணிகள் என்பவற்றுக்காகச் சங்கத் தரவுகளைச் சீராக்கம் செய்கையில் மொத்த இறக்குமதிகள் ரூ. 1,077,290 இலட்சமாகவும் (சிலூ 19,800 இலட்சம்)

### அட்டவணை 1.36

#### வெளிநாட்டு வர்த்தகச் செயலாற்றும் 1988 — 1990

ஆண்டு	வளர்ச்சி வீதங்கள்		வர்த்தகக் குறிகாட்டிகள் (1981=100)		விகிதம்	
	எற்றுமதி கள்	இறக்குமதி கள்	எற்றுமதி விளைகள்	இறக்குமதி விளைகள்	வர்த்தக மற்று வீதம்	எற்றுமதி கள்/இறக்குமதி கள்
1988	...	1.7	4.5	165.8	157.0	105.6
1989	...	10.7	4.6	183.7	185.8	98.9
1990 (அ)	...	20.1	14.0	234.6	262.7	89.3
						0.74

(அ) தற்காலிகமானவை

மூலங்கள்: இலங்கைச் சங்கம்,  
இலங்கை மத்திய ஈஷா.

எற்றுமதிகள் ரூ. 794,810 இலட்சமாகவும் (சிலை 14,610 இலட்சம்) விளங்கின. இதன் விளைவாக சீராக்கப்பட்ட தரவுகள், 1989 இன் ரூ. 240,500 இலட்சம் (சிலை 5,210 இலட்சம்) கொண்ட குறையுடன் ஒப்பிடுகையில் ரூ. 282,480 இலட்சங் கொண்ட குறையை (சிலை 5,190 இலட்சம்) ஏற்படுத்தின.

இறப்பர், தெங்கு என்பன நீங்கலான ஏற்றுமதிகளின் சராசரி விலைகள் முந்திய ஆண்டுடன் ஒப்பிடுகையில் 1990 இல் சாதகமாக விளங்கின. மறுபுறம் கோதுமையும் அரிசியும் நீங்கலாக பெற்றோலியம், வளமாக்கி, சீனி போன்ற முக்கிய இறக்குமதிகளின் சராசரி விலைகள் 1989 இனைவிடக் கணிசமாக உயர்வடைந்தன. இதன் விளைவாக வர்த்தக மாற்று விகிதம் 1990 இல் 10 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்தது.

### அட்டவணை 1.37

#### எற்றுமதிகள், இறக்குமதிகள், வர்த்தக நிலுவை 1979—1990

பத்து இலட்சம் ரூபாய்களில் (சிலை பத்து இலட்சம் அடைப்புக் குறிகள்)

ஆண்டு	சுங்கத் தரவு			சீராக்கப்பட்ட தரவு		
	எற்றுமதிகள் க.ஏ.பெ. (அ)	இறக்குமதிகள் கொ.கா.க. (ஆ)	வர்த்தக நிலுவை	எற்றுமதிகள்	இறக்குமதிகள்	வர்த்தக நிலுவை
1979	... 15,286 (760)	22,560 (1,121)	— 7,275 (—361)	15,282 (759)	22,603 (1,123)	— 7,321 (—364)
1980	... 17,388 (808)	33,637 (1,563)	— 16,249 (—755)	17,595 (818)	33,942 (1,577)	— 16,347 (—760)
1981	... 20,199 (891)	35,530 (1,567)	— 15,331 (—676)	21,043 (928)	36,583 (1,614)	— 15,540 (—686)
1982	... 21,124 (919)	36,876 (1,605)	— 15,751 (—686)	21,454 (934)	41,946 (1,826)	— 20,492 (—892)
1983	... 25,183 (1,001)	42,021 (1,670)	— 16,838 (—669)	25,096 (998)	45,558 (1,811)	— 20,461 (—813)
1984	... 37,006 (1,419)	46,913 (1,799)	— 9,908 (—380)	37,347 (1,432)	47,541 (1,823)	— 10,194 (—391)
1985	... 35,035 (1,268)	49,069 (1,776)	— 14,034 (—508)	36,207 (1,311)	54,049 (1,956)	— 17,843 (—646)
1986	... 34,092 (1,036)	51,282 (1,559)	— 17,189 (—523)	34,072 (1,036)	54,559 (1,658)	— 20,487 (—623)
1987	... 39,861 (1,046)	59,750 (1,568)	— 19,889 (—522)	41,133 (1,080)	60,528 (1,589)	— 19,396 (—505)
1988	... 47,092 (1,101)	70,320 (1,645)	— 23,228 (—543)	46,928 (1,098)	71,030 (1,611)	— 24,102 (—564)
1989	... 55,511 (1,202)	76,353 (1,631)	— 19,842 (—430)	56,175 (1,216)	80,225 (1,731)	— 24,050 (—521)
1990	... 76,624 (1,408)	105,559 (1,940)	— 28,936 (—532)	79,481 (1,461)	107,729 (1,980)	— 28,248 (—519)

மூலங்கள் : இலங்கைச் சுங்கம்,  
இலங்கை மத்திய வங்கி.

(அ) மீன் ஏற்றுமதியின் பெறுமதியும் உட்பட.

(ஆ) கங்கை கட்டிகளும் நாணயங்களும் நீங்கலாக.

மாற்றல் வீதங்கள் 1989—1 சிலை=ரூ. 46,1874

1990—1 சிலை=ரூ. 54,4216

## எற்றுமதிகள்

சீராக்கப்பட்ட சுங்கத் தரவுகளின்படி ஏற்றுமதிகளிலிருந்தான மொத்த வரவுகள் 1989 இன் சிலை 12,160 இலட்சத்துடன் (ரூ. 561,750 இலட்சம்) ஒப்பிடுகையில் 1990 இல் சிலை 14,610 இலட்சமாக (ரூ. 794,810 இலட்சம்) விளங்கி சிலை நியதிகளில் 20 சதவீத அதிகரிப்பைக் காட்டின. வேளாண்மை, கைத்தொழில், கனிப்பொருள் போன்ற எல்லாவகையான ஏற்றுமதிகளிலும் இம்முன்னேற்றம் பிரதிபலிக்கப்பட்டது. வேளாண்மை ஏற்றுமதிகளிலிருந்தான வரவுகள் முந்திய ஆண்டின் 1 சதவீதங் கொண்ட சிறிதளவு அதிகரிப்புக்கெதிராக 11 சதவீதத்தினால் அதிகரித்தன. கனிப்பொருள் ஏற்றுமதிகளிலிருந்தான வரவுகளும் 1989 இன் 5 சதவீத அதிகரிப்பிற்கு மேலாக 10 சதவீதத்தினால் அதிகரித்தன.

### அட்டவணை 1.38

#### எற்றுமதிகளின் அமைப்பு 1988—1990

வகை	பெறுமதி பத்து இலட்சம் ரூபாய்களில்			பெறுமதி சி.ஏ.உ. பத்து இலட்சம்			மொத்த ஏற்றுமதிகளின் சதவீதம்		
	1988	1989	1990	(%)	1988	1989	1990	1988	1989
1. வேளாண்மை உற்பத்திகளின் ஏற்றுமதி	20,104	22,049	28,852	470	477	530	42.8	39.2	36.3
1.1. தேயிலை	12,299	13,664	19,823	288	296	304	26.2	24.3	24.9
1.2. இறப்பர்	3,706	3,112	3,080	87	67	57	7.9	5.5	3.9
1.3. தெங்கு	1,538	2,865	2,783	36	62	51	3.3	5.1	3.5
1.3.1 உள்ளீடு உற்பத்திகள்	895	1,920	1,842	21	42	34	1.9	3.4	2.3
1.3.2 ஏனையவை	643	945	941	15	20	17	1.4	1.7	1.2
1.4. சிறுவேளாண்மைப் பயிர்கள் (ஆ)	2,561	2,408	3,165	60	52	58	5.4	4.3	4.0
2. கைத்தொழில் உற்பத்திகளின் ஏற்றுமதி (அ) (ஆ)	22,674	28,470	41,510	530	616	763	48.3	50.7	52.2
2.1 புடவைகளும் ஆடைகளும்	14,260	17,631	25,163	333	382	462	30.4	31.4	31.6
2.2 பெற்றோயிய உற்பத்திகள்	2,265	2,242	3,974	53	49	73	4.8	4.0	5.0
2.3 ஏனையவை	6,148	8,597	12,374	144	186	227	13.1	15.3	15.5
3. கனிப்பொருள் ஏற்றுமதி	2,614	2,093	3,484	61	58	64	5.6	4.8	4.4
3.1 இாத்தினக் கற்கள்	2,070	2,204	2,933	48	48	54	4.4	3.9	3.7
3.2 ஏனையவை	543	489	551	13	11	10	1.2	0.9	0.7
4. வகைப்படுத்தப்பாதவை (இ)	1,536	2,963(ஆ)	5,635	36	64	104	3.3	5.3	7.1
மொத்த ஏற்றுமதிகள் (ஆ)	46,928	56,175	79,481	1,097	1,216	1461	100.0	100.0	100.0

(அ) தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட விடயங்கள்

(ஆ) சீராக்கப்பட்டது

(இ) மீன் ஏற்றுமதிகள் உட்பட

(ஈ) தாங்களிக்கானவை

(உ) கப்பலொன்றின் ஏற்றுமதியையும் உள்ளடக்குகிறது.

ஸுலங்கள்: இலங்கைச் சுங்கம், இலங்கை பெற்றோயியக் கூட்டுத்தாபனம், வளையறைக்கப்பட்ட ஏரா ஸங்கா, இலங்கை மத்திய வங்கி.

மாற்று வீதம்: 1988—1சிலை=ரூ. 42.7577

1989—1சிலை=ரூ. 46.1874

1990—1சிலை=ரூ. 54.4216

தன. இதேவேளை 1989 இல் 16 சதவீதத்தினால் அதிகரித்த கைத்தொழில் ஏற்றுமதிகள் 1990 இல் 24 சதவீதங் கொண்ட வரவேற்கத்தக்க வளர்ச்சியைப் பதிவு செய்தன.

இவ் அபிவிருத்திகளுடன் 1977 இன் பொருளாதாரச் சீர்திருத்தங்களைத் தொடர்ந்து ஏற்பட்ட குறிப்பிடத்தக்க மாற்றங்கள் 1990 இல் மேலும் மாற்றங்களைக் காட்டின. ஏற்றுமதிகளில், கைத்தொழில் ஏற்றுமதிகள் தொடர்ந்து முக்கிய வகுப்பாக விளங்கி 1989 இற்கும், 1990 இற்கும் இடையே அவற்றின் பங்கினை 51 சதவீதத்திலிருந்து 52 சதவீதத்திற்கு மேலும் உயர்த்தின. மாறாக 1977 இல் மொத்த ஏற்றுமதிகளில் கைத்தொழிலுடன் இணைந்து நான்கில் மூன்று பங்கிற்கு வகைகூறிய பெருந்தோட்ட வேளாண்மைப் பயிர்கள் இரு ஆண்டுகளுக்குமிடையே 35 சதவீதத்திலிருந்து 32 சதவீதத்திற்கு வீழ்ச்சி யடைந்தன. இதே வேளை கணிப்பொருள் ஏற்றுமதிகளின் பங்கும் 5 சதவீதத்திலிருந்து 4 சதவீதத்திற்கு வீழ்ச்சியடைந்தது. 1986 இல் மிகப் பெரும் ஏற்றுமதி விடயமாக அமைந்த புடவைகளும் ஆடைகளும் அதன் முதன்மை நிலையைப் பேணி அதன் பங்கினை 1989 இன் 31 சதவீதத்திலிருந்து 1990 இல் 32 சதவீதத்திற்கு உயர்த்தித் தனியொரு விடயமாக விளங்கியது.

### தேயிலை

வேளாண்மை ஏற்றுமதிகளில் தேயிலை தொடர்ந்தும் முக்கிய உற்பத்தியாக விளங்கி 1990 இன் மொத்த ஏற்றுமதிகளில் 25 சதவீதத்திற்கு வகை கூறியது. தேயிலை ஏற்றுமதிகளின் பெறுமதி 1989 இன் சிலை 2,960 இலட்சத்திலிருந்து (ரூ. 136,640 இலட்சம்) ஏற்றுமதி அளவு, விலை ஆகிய இரண்டிலும் ஏற்பட்ட அதிகரிப்புக் காரணமாக 1990 இல் சிலை 3,640 இலட்சத்திற்கு (ரூ. 198,230 இலட்சம்) 23 சதவீதத்தினால் அதிகரித்தது. தேயிலை ஏற்றுமதிகளின் அளவு, அதிகரித்த உற்பத்தி காரணமாக 1989 இன் 2,040 இலட்சம் கிலோக்கிராம் களிலிருந்து 1990 இல் 2,160 இலட்சம் கிலோக்கிராம்களுக்கு 6 சதவீதத்தால் அதிகரித்தவேளையில் சராசரி ஏற்றுமதி விலை இரு ஆண்டுகளுக்குமிடையே கிலோக்கிராம் ஒன்றுக்கு சிலை 1.45 இலிருந்து (கிலோக்கிராம் ஒன்றுக்கு ரூ. 66.91) கிலோக்கிராமொன்றுக்கு சிலை 1.69 ஆக (கிலோக்கிராம் ஒன்றுக்கு ரூ. 91.78) 17 சதவீதத்தினால் உயர்வடைந்தது. இவ்வாறே கொழும்பு ஏலங்களில் தேயிலையின் சராசரி விலை கிலோக்கிராம் ஒன்றுக்கு ரூ. 54.61 இலிருந்து கிலோக்கிராம் ஒன்றுக்கு ரூ. 70.91 ஆக 30 சதவீதத்தால் உயர்வடைந்தது. எனினும் இதற்கு மாறாக இலண்டன் ஏலங்களில் இலங்கைத் தேயிலைக்குக் கிடைத்த சராசரி விலை இவ்விரு ஆண்டுகளுக்குமிடையே கிலோக்கிராம் ஒன்றுக்கு 125.64 பெண்சிலிருந்து கிலோக்கிராம் ஒன்றுக்கு 112.29 பெண்சாக 11 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்தது.

அட்டவணை 1.39

### இநகருமதிகளின் முடிவுப் பயன்பாட்டுப் பகுப்பு 1988—1990

வகை	பெறுமதி பத்த இலாசும் முபயக்சில்			பெறுமதி சிரு. பத்த இலாசும்			மொத்த இநகருமதிலை காலை	1990(ஆ)	1989(ஆ)	1988
	1988	1989(ஆ)	1990(ஆ)	1988	1989	1990(ஆ)				
<b>1.</b> திருச்சுப் பொருட்கள்										
<b>1.1</b> உணவும் குடும்பங்களும்	... 17,438	20,962	28,004	407.8	453.8	514.6	24.5	26.1	26.0	
<b>1.1.1</b> அரிசி	... 10,214	13,136	16,566	238.9	284.4	304.4	14.4	16.4	15.4	
<b>1.1.2</b> மா	... 1,808	3,397	1,758	42.3	73.5	32.3	2.6	4.2	1.6	
<b>1.1.3</b> சீி	... 303	175	1,388	7.1	3.8	25.5	0.4	0.2	1.3	
<b>1.2</b> ஏணுயக்கள்	... 2,927	4,326	5,173	68.5	93.7	95.1	4.1	5.4	4.8	
<b>1.3</b> சூழ்நிலை	... 7,225	7,826	11,438	169.0	169.4	210.2	10.2	9.8	10.6	
<b>2.</b> இந்தியாப் பொருட்கள்										
<b>2.1</b> பெற்றிரை:வியம்	... 40,325	45,255	58,672	943.1	979.8	1,078.1	56.8	56.4	54.5	
<b>2.2</b> வண்மாக்கி	... 7,839	8,376	14,367	183.3	181.3	264.0	11.0	10.4	13.3	
<b>2.3</b> இராணுமா	... 2,476	1,755	2,958	57.9	38.0	54.4	3.5	2.2	2.7	
<b>2.4</b> பொதுமொம்	... 1,887	2,117	3,259	44.1	45.8	60.0	2.6	2.6	3.0	
<b>2.5</b> புதைகளும் ஆதாடமும் (₹)	... 2,800	4,964	3,791	65.5	107.5	69.7	3.9	6.2	3.5	
<b>2.6</b> புதைகளும் ஆதாடமும் (₹)	... 8,796	9,981	10,977	205.7	216.1	201.7	12.4	12.4	10.2	
<b>3.</b> முடிவிடுப் பொருட்கள்										
<b>3.1</b> பெற்றியும் கருவியுப்.	... 12,081	12,018	19,129	282.5	260.2	351.5	17.0	15.0	17.8	
<b>3.2</b> பொங்கல்வரத்துக் கருவி	... 7,047	6,278	8,659	164.8	135.9	159.1	9.9	7.8	8.0	
<b>3.3</b> கட்டப் பொருட்கள்	... 1,409	1,833	3,577	32.9	39.7	65.7	2.3	2.3	3.3	
<b>3.4</b> பகுக்கப்பாதை	... 1,038	991	1,043	24.3	21.5	19.2	1.5	1.2	1.0	
<b>4.</b> பகுக்கப்பாதை	... 1,186	1,990	1,923	27.7	43.1	35.3	1.7	2.5	9.8	
<b>மொத்த இநகருமதிகள் (₹)</b>	... 71,030	80,225	107,729	1,661.2	1,736.9	1,979.5	100.0	100.0	100.0	

(அ) திருத்தப்பட்டனவு.  
(ஆ) தற்காலிகமானவை.  
(இ) சூரியம்.

(ஈ) முன்னர் நாக்குப் போருட்களைப் பாதுபடித்தப்பட்டது என்றாலோதன் ஆடைகளைப் பாதுபடுத்தப்படுகின்றன.  
(உ) இநகருமதிகள் தற்போது இலாசுமையிலையினாலோகப் பாதுபடுத்தப்படுகின்றன.

மூலங்கள்: இநகருமதி காங்கம், திருநூலைக் காம், கூட்டுறவு பொருட்கள் நிறுவனம், திருநூலை வளையாக்கி கூட்டுறவு பொருட்கள் நிறுவனம், இநகருமதியாளர்களும், இலாசுமை பெற்றிரையிலைக் கூட்டுறவு வங்கி, இலாசுமை மத்திய வங்கி.

## இறப்பர்

இறப்பர் ஏற்றுமதிகளின் பெறுமதி 1989 இன் சிலை 670 இலட்சத்து விருந்து (ரூ. 31,120 இலட்சம்) 1990 இல் சிலை 570 இலட்சத்திற்கு (ரூ. 30,800 இலட்சம்) 15 சதவீதத்தால் மேலும் வீழ்ச்சியடைந்தது. இது முற்றாக ஏற்றுமதி விலை கிலோக்கிராம் ஒன்றுக்கு சிலை 0.78 இலிருந்து (கிலோக்கிராம் ஒன்றுக்கு ரூ. 36.17) கிலோக்கிராம் ஒன்றுக்கு சிலை 0.65 இற்கு (கிலோக்கிராம் ஒன்றுக்கு ரூ. 35.50) 17 சதவீதத்தினால் வீழ்ச்சியடைந்தமை காரணமாக ஏற்பட்டதாகும். 1989 இல் 13 சதவீதத்தினால் 860 இலட்சம் கிலோக்கிராம்களுக்கு வீழ்ச்சியடைந்த இறப்பர் ஏற்றுமதிகளின் அளவு 1990 இல் 870 இலட்சம் கிலோக்கிராம்களுக்கு 1 சதவீதத்தால் சிறிதளவு அதிகரித்தது. இறப்பரிலிருந்து கிடைத்த மொத்த வருவாய்களில் தட்டை இறப்பர் 51 சதவீதத்திற்கு வகைகூறிய வேளையில் லேட்டெக்ஸ் கிறேப் 35 சதவீதத்திற்கு வகை கூறியது. சோல் கிறேப்பும், கழிவுக் கிறேப்பும் தனித்தனி 6 சதவீதத்திற்கு வகை கூறின.

## தெங்கு

தெங்கு உற்பத்தி ஏற்றுமதிகளிலிருந்து கிடைத்த மொத்த வருவாய்கள் 1989 இன் சிலை 620 இலட்சத்திலிருந்து (ரூ. 28,650 இலட்சம்) 1990 இல் சிலை 510 இலட்சத்திற்கு (ரூ. 840 இலட்சம்) 18 சதவீதத்தினால் வீழ்ச்சியடைந்தன. இது ஏற்றுமதி அளவு 5,720 இலட்சம் காய்களிலிருந்து 5,080 இலட்சம் காய்களுக்கு 11 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்தமை காரணமாக ஏற்பட்டதாகும். உற்பத்தியில் ஏற்பட்ட வீழ்ச்சி 1989 இல் முக்கிய தெங்கு உற்பத்திப் பிரதேசங்களில் நிலவிய வரட்சி நிலைமைகளின் காலம் தாழ்ந்த விலையை காரணமாக ஏற்பட்டதாகும். மறுபறும் சராசரி ஏற்றுமதி விலை முந்திய ஆண்டினைப் போன்று காய் ஒன்றிற்கு சிலை 0.07 ஆக மாற்றமின்றி விளங்கியது. எனவே ஏற்றுமதி அளவில் ஏற்பட்ட வீழ்ச்சியின் பாதகமான தாக்கத்தினை ஈடுசெய்வதற்கு விலையின் போக்குகள் சாதகமாக அமையவில்லை. முக்கியமாகத் தேங்காய்ச் சிரட்டைக்கரி, கயிற்றுத்தும்புச் சிலிர்ப்புக்கள் என்ப வற்றிலிருந்தான குறைந்த வருவாய்கள் காரணமாகத் தெங்குத் துணை உற்பத்தி ஏற்றுமதிகளின் பெறுமதியும் சிறிதளவு வீழ்ச்சியடைந்தது.

## சிறு வேளாண்மை உற்பத்திகள்

1990 இல் சிறு வேளாண்மை உற்பத்தித்துறையில் சிறந்த செயலாற்றும் காணப்பட்டது. இவ் ஏற்றுமதிகளின் பெறுமதி 1989 இன் சிலை 520 இலட்சத்திலிருந்து (ரூ. 24,080 இலட்சம்) 1990 இல் சிலை 580 இலட்சத்திற்கு (ரூ. 31,650 இலட்சம்) 12 சதவீதத்தால் அதிகரித்தது. எனினும் மொத்த ஏற்றுமதிகளில் சிறு வேளாண்மை உற்பத்திகளின் பங்கு முந்திய ஆண்டினைப் போன்று பெரும்பாலும் 4 சதவீதங் கொண்ட மட்டத்திலேயே விளங்கியது. இவற்றில் காய்கறிகள், கராம்பு, புகையிலை, எள்ளு, மர முந்திரிப் பருப்பு என்பனவற்றின் வருவாய்களில் கணிசமான அதிகரிப்புக்கள் பதிவு செய்யப் பட்டன. எல்லாச் சிறு வேளாண்மை உற்பத்திகளிலும் கறுவா மட்டும் இத் துறையிலிருந்து கிடைத்த வருவாய்களில் 38 சதவீதத்திற்கு வகை கூறியது.

## கைத்தொழில் ஏற்றுமதிகள்

கைத்தொழில் ஏற்றுமதிகளின் பெறுமதி 1939 இன் சிலை 6,160 இலட்சத் துடன் (ரூ. 284,700 இலட்சம்) ஒப்பிடுகையில் 1990 இல் சிலை 7,630 இலட்சமாக (ரூ. 415,100 இலட்சம்) விளங்கி 24 சதவீத அதிகரிப்பைப் பதிவு செய்தது. இது முந்திய ஆண்டில் ஏற்பட்ட 16 சதவீத வளர்ச்சியுடன் ஒப்பிடத்தக்கது. புடவைகளும் ஆடைகளும், பெற்றோலிய உற்பத்திகள், ஏனைய கைத்தொழில் உற்பத்திகள் போன்ற எல்லா வகையான கைத்தொழில் உற்பத்தி களிலும் அதிகரித்த வளர்ச்சி வீதம் பிரதிபலித்தது. இரு ஆண்டுகளுக்குமிடையே புடவைகளும், ஆடைகளும் ஏற்றுமதிகள் சிலை 3,820 இலட்சத்திலிருந்து சிலை 4,620 இலட்சத்திற்கு 21 சதவீதத்தால் உயர்வடைந்தன. முக்கியமாக வளை சூடாப் பிரச்சனைகளின் விளைவாகப் பெற்றோலிய விலைகள் அதிகரித்தமையால் பெற்றோலிய ஏற்றுமதிகளின் பெறுமதி சிலை 490 இலட்சத்திலிருந்து சிலை 730 இலட்சத்திற்கு 49 சதவீதத்தால் உயர்வடைந்தது. ஏனைய கைத்தொழில் உற்பத்திகளின் பெறுமதியும் 22 சதவீதத்தால் அதிகரித்து இரசாயன உற்பத்திகள், தோல் மற்றும் இறப்பர் உற்பத்திகள், கடல் உற்பத்திகள் என்ப வற்றிலிருந்தான் அதிகரித்த வருவாய்களைப் பிரதிபலித்தன.

## கனிப்பொருள் ஏற்றுமதிகள்

முந்திய ஆண்டில் பின்னடைவினைக் கொண்டிருந்த கனிப்பொருள் ஏற்றுமதிகள் சிலை 580 இலட்சத்திலிருந்து (ரூ. 26,930 இலட்சம்) சிலை 640 இலட்சத்திற்கு (ரூ. 34,840 இலட்சம்) 10 சதவீதத்தால் அதிகரித்தன. இது பெரும பாலும் ஏற்றுமதித் தொகையில் ஏற்பட்ட அதிகரிப்புக் காரணமாக இரத்தினக்கல் ஏற்றுமதிகளிலிருந்து கிடைத்த வருவாய்கள் சிலை 480 இலட்சத்திலிருந்து (ரூ. 22,040 இலட்சம்) சிலை 540 இலட்சத்திற்கு (ரூ. 29,330 இலட்சம்) 13 சதவீதத்தினால் அதிகரித்தமை காரணமாகவே முற்றும் ஏற்பட்டதாகும். யப்பான், தாய்லாந்து, ஐக்கிய அமெரிக்க நாடுகள், கொங்கொங் என்பன இரத்தினக்கல் ஏற்றுமதிகளுக்கான முக்கிய சந்தைகளாக விளங்கின. உலோகத் தாதுக்கள், இரும்பு பைறைட்டுக்கள், இயற்கைக் காரீயம் என்பவற்றை உள்ளடக்கும் ஏனைய கனிப்பொருள் ஏற்றுமதிகளின் பெறுமதி சிலை 110 இலட்சத்திலிருந்து சிலை 100 இலட்சத்திற்குச் சிறிதளவால் வீழ்ச்சியடைந்தது.

## இறக்குமதிகள்

சீராக்கப்பட்ட சுங்கத் தரவுகளின்படி இறக்குமதிகள் மீதான மொத்தச் செலவு 1989 இன் சிலை 17,370 இலட்சத்துடன் (ரூ. 802,250 இலட்சம்) ஒப்பிடுகையில் 1990 இல் சிலை 19,800 இலட்சமாக (ரூ. 1,077,290 இலட்சம்) அமைந்து 14 சதவீத அதிகரிப்பைக் காட்டியது. இவ் அதிகரிப்பு முக்கியமாகக் கோதுமை மா, உந்து ஊர்திகள், ஈருருள்கள் போன்ற நுகர்வுப் பொருட்களினதும் பெற்றோலியம், வளமாக்கி போன்ற இடைநிலைப் பொருட்களினதும் போக்குவரத்து உபகரணங்கள், பொறித் தொகுதிகள் போன்ற முதலீட்டுப் பொருட்களினதும் இறக்குமதிகளில் பிரதிபலித்தது.

இறக்குமதிகளின் உள்ளடக்கம் 1990 இல் மிகச் சிறு மாற்றங்களையே காட்டியது. நுகர்வுப் பொருட்களின் பங்கு 1989 இனைப் போன்று 26 சதவீதங் கொண்ட அதே மட்டத்திலேயே தொடர்ந்தும் விளங்கிய வேளையில் இடைநிலைப் பொருட்களின் பங்கு 56 சதவீதத்திலிருந்து 54 சதவீதத்திற்குச் சிறிதளவால் வீழ்ச்சியடைந்தது. எனினும் முதலீட்டுப் பொருட்களின் பங்கு இவ்விரு ஆண்டுகளுக்குமிடையே 15 சதவீதத்திலிருந்து 18 சதவீதத்திற்கு அதிகரித்தது.

അട്ടവന്നേ 1.40

1990 இல் முக்கிய இறக்குமதிகளின் அளவு

## பொற்றிக் தொன்கள்

மாதம்	அறிசி	கோடுமை	சினி	பெற்றே வியய (: ஏசுகென் ஜெபா)	வளமாக்கி
சனவரி	...	23,173	31,500	17,243	128,192
பெப்பருவரி	...	38,450	—	11,501	183,693
மார்ச்	...	8,798	149,514	39,191	—
ஏப்ரில்	...	31	100,814	17,006	127,013
மே	...	21,051	49,412	34,164	189,724
ஜூன்	...	46	—	18,088	126,576
ஜூலை	...	19,269	36,750	30,420	184,994
சூக்தது	...	10,029	104,475	27,022	108,851
செத்தெழ்பர்	...	16	—	36,235	184,202
ஐர்நோபர்	...	22,553	35,200	18,780	177,317
நவெம்பர்	...	25,049	—	30,448	185,647
திசம்பர்	...	3,497	68,946	25,226	182,657
மொத்தம் (அ)	...	171,962	576,611	305,324	1,778,866
					504,669

(ஆ) தொகையின் கு

**மூலங்கள்:** இன்னைச் சுந்தம்,  
உணவு ஆணையராளர் திண்ணக்களாம்,  
கூட்டுறவு மொத்த விற்பனை நிறுவனம்,  
இன்னைச் செர்தீவியக் கூட்டுத்தாபனம், 087.01 அடி  
இன்னை வளமாக்கிக் கூட்டுத்தாபனமும் ஏனைய முதன்மை  
வளமாக்கி இருத்தமுதியாளர்களும்.

## நுகர்வுப் பொருட்கள்

நுகர்வுப் பொருட்கள் மீதான இறக்குமதிச் செலவு 1989 இன் சிலை 4,540 இலட்சத்திலிருந்து (ரூ. 209,620 இலட்சம்) 1990 இல் சிலை 5,150 இலட்சத்திற்கு (ரூ. 280,040 இலட்சம்) 13 சதவீதத்தால் அதிகரித்தது. இது உணவும் குடிபானமும், ஏனைய நுகர்வுப் பொருட்கள் ஆகிய இருவகையான நுகர்வுப் பொருட்களினதும் இறக்குமதிகளின் செலவுகள் அதிகரித்தமையால் ஏற்பட்டதாகும். உணவும் குடிபானமும் வகையில் கோதுமை பா இறக்குமதிகள் மீதான செலவு சிலை 40 இலட்சத்திலிருந்து (ரூ. 1,750 இலட்சம்) சிலை 260 இலட்சத்திற்கு (ரூ. 13,880 இலட்சம்) பெரும்பாலும் ஏழு மடங்கு கொண்ட அதிகரிப்பைப் பதிவு செய்தது. இது இறக்குமதி அளவு 17,250 மெற்றிக் தொன்களிலிருந்து 128,736 மெற்றிக் தொன்களுக்கு எட்டு மடங்காக அதிகரித்தமையால் ஏற்பட்டதாகும். எனினும் அரசிக் இறக்குமதிகளின் அளவு 315,959 மெற்றிக் தொன்களிலிருந்து 171,962 மெற்றிக் தொன்களுக்குக் கணிசமாக வீழ்ச்சியடைந்தமை காரணமாக இறக்குமதிகளின் பெறுமதி இவ்விரு ஆண்டு களுக்குமிடையே சிலை 740 இலட்சத்திலிருந்து (ரூ. 33,970 இலட்சம்) சிலை 320 இலட்சத்திற்கு (ரூ. 17,580 இலட்சம்) 56 சதவீதத்தினால் குறிப்பிடத் தக்களவிற்கு வீழ்ச்சியற்றது. இதேவேளை சினியின் விலை மெற்றிக் தொன் ஒன்றிற்கு சிலை 292 இலிருந்து மெற்றிக் தொன் ஒன்றுக்கு சிலை 311 ஆக 7 சதவீதத்தால் அதிகரித்தமை காரணமாக சினி இறக்குமதிகளின் பெறுமதி சிலை 940 இலட்சத்திலிருந்து (ரூ. 43,260 இலட்சம்) சிலை 950 இலட்சத்திற்கு (ரூ. 51,730 இலட்சம்) சிறிதளவால் அதிகரித்தது. மாறாக இறக்குமதி களின் அளவு இவ்விரு ஆண்டுகளுக்குமிடையே 320,403 மெற்றிக் தொன் களிலிருந்து 305,324 மெற்றிக் தொன்களுக்கு 5 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்தது. முக்கியமாக உந்து ஊர்திகள், ஈருருளிகள் என்பவற்றின் இறக்குமதி மீதான செலவு இவ்விரு ஆண்டுகளுக்குமிடையே சிலை 620 இலட்சத்திலிருந்து (ரூ. 28,860 இலட்சம்) சிலை 800 இலட்சத்திற்கு (ரூ. 43,300 இலட்சம்) 29 சதவீதத்தால் அதிகரித்தமை காரணமாக ஏனைய நுகர்வுப் பொருட்களின் இறக்குமதிகளின் பெறுமதி சிலை 1,690 இலட்சத்திலிருந்து (ரூ. 78,260 இலட்சம்) சிலை 2,100 இலட்சத்திற்கு (ரூ. 114,380 இலட்சம்) 24 சதவீதத்தால் அதிகரித்தது.

## இடைநிலைப் பொருட்கள்

இடைநிலைப் பொருட்களின் இறக்குமதிகள் மீதான செலவு 1989 இன் சிலை 9,800 இலட்சத்துடன் (ரூ. 452,550 இலட்சம்) ஓப்பிடுகையில் 1990 இல் சிலை 10,780 இலட்சமாக (ரூ. 586,720 இலட்சம்) அமைந்து 10 சதவீத அதிகரிப்பைப் பதிவு செய்தது. இது பெரும்பாலும் பெற்றோலியம், வளமாக்கி, இரசாயனம், தாள் உற்பத்திகள் என்பன மீதான அதிகரித்த செலவு காரணமாக

ஏற்பட்டதாகும். முக்கியமாக வளர்கூடாப் பிரச்சனையைத் தொடர்ந்து ஏற்பட்ட விலை அதிகரிப்புக் காரணமாகப் பெற்றோலிய இறக்குமதிகள் மீதான செலவு சினங் 1,810 இலட்சத்திலிருந்து (ரூ. 83,760 இலட்சம்) சினங் 2,640 இலட்சத்திற்கு (ரூ. 143,670 இலட்சம்) 46 சதவீதத்தால் குறிப்பிடத்தக்கள் விற்கு அதிகரித்தது. வளமாக்கி இறக்குமதிகளின் அளவு 354,900 மெற்றிக் தொன்களிலிருந்து 504,669 மெற்றிக் தொன்களுக்கு 42 சதவீதத்தால் கணிசமாக அதிகரித்தமை காரணமாக அதன் இறக்குமதிகள் மீதான செலவும் சினங் 380 இலட்சத்திலிருந்து (ரூ. 17,550 இலட்சம்) சினங் 540 இலட்சத்திற்கு (ரூ. 29,580 இலட்சம்) 43 சதவீதத்தால் குறிப்பிடத்தக்களில் அதிகரித்தது. இரசாயன உற்பத்திகள் மீதான இறக்குமதிக் கெலவு சினங் 460 இலட்சத்திலிருந்து (ரூ. 21,170 இலட்சம்) சினங் 600 இலட்சத்திற்கு (ரூ. 32,590 இலட்சம்) 31 சதவீதத்தால் அதிகரித்தவேளையில் தானும் தான் அட்டைகளும் மீதான செலவு சினங் 390 இலட்சத்திலிருந்து (ரூ. 18,130 இலட்சம்) சினங் 540 இலட்சத்திற்கு (ரூ. 29,470 இலட்சம்) கணிசமாக அதிகரித்து 38 சதவீத அதிகரிப்பைப் பதிவு செய்தது.

கோதுமைத் தானியம், புடவைகள் என்பனவற்றின் இறக்குமதிகளில் ஏற்பட்ட குறைவான செலவுகளை ஈடுசெய்வதற்கு இவ் அதிகரிப்புக்கள் தேவைக்கும் மேலாக விளங்கின. விலைகளிலும் அளவிலும் ஏற்பட்ட கணிசமான வீழ்ச்சி காரணமாக கோதுமைத் தானியத்தின் இறக்குமதிகள் மீதான செலவு 1989 இன் சினங் 1,080 இலட்சத்திலிருந்து (ரூ. 49,640 இலட்சம்) 1990 இல் சினங் 700 இலட்சத்திற்கு (ரூ. 37,910 இலட்சம்) 35 சதவீதத்தால் கணிசமாக வீழ்ச்சியடைந்தது. இறக்குமதி அளவு 726,036 மெற்றிக் தொன்களிலிருந்து 576,611 மெற்றிக் தொன்களுக்கு 21 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்தவேளையில் இறக்குமதி விலை மெற்றிக் தொன் ஒன்றுக்கு சினங் 148 இலிருந்து மெற்றிக் தொன் ஒன்றுக்கு சினங் 121 இற்கு 18 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்தது. கோதுமை மா இறக்குமதிகளின் அளவு அதிகரித்தமை பெரும்பாலும் கோதுமைத் தானிய இறக்குமதிகளின் அளவில் ஏற்பட்ட வீழ்ச்சிக்குக் காரணமாயிற்று. புடவைகளும் ஆடைகளினதும் இறக்குமதிப் பெறுமதி சினங் 2,160 இலட்சத்திலிருந்து (ரூ. 99,810 இலட்சம்) சினங் 2,020 இலட்சத்திற்கு (ரூ. 109,770 இலட்சம்) 6 சதவீதத்தினால் வீழ்ச்சியடைந்தமைக்குக் குறைவான விலைகளே முக்கிய காரணமாகும்.

முதலீட்டுப் பொருட்களின் இறக்குமதி மீதான செலவு 1989 இன் சினங் 2,600 இலட்சத்திலிருந்து (ரூ. 120,180 இலட்சம்) 1990 இல் சினங் 3,520 இலட்சத்திற்கு (ரூ. 191,290 இலட்சம்) 35 சதவீதத்தினால் அதிகரித்தது.

இது பெரும்பாலும் போக்குவரத்துக் கருவிகளினதும் பொறித் தொகுதிகளினதும் இறக்குமதிகளில் ஏற்பட்ட அதிகரிப்புக் காரணமாக ஏற்பட்டதாகும். போக்கு வரத்துக் கருவிகளின் இறக்குமதிப் பெறுமதி சிலை 400 இலட்சத்திலிருந்து (ரூ. 18,330 இலட்சம்) சிலை 660 இலட்சத்திற்கு (ரூ. 35,770 இலட்சம்) 65 சதவீதத்தால் அதிகரித்தவேளையில் பொறித்தொகுதிகளின் பெறுமதி சிலை 1,360 இலட்சத்திலிருந்து (ரூ. 62,780 இலட்சம்) சிலை 1,590 இலட்சத்திற்கு (ரூ. 86,590 இலட்சம்) 17 சதவீதத்தால் அதிகரித்தது. எனினும் கட்டடப் பொருட்களின் இறக்குமதிகளின் பெறுமதி சிலை 220 இலட்சத்திலிருந்து (ரூ. 9,910 இலட்சம்) சிலை 190 இலட்சத்திற்கு (ரூ. 10,430 இலட்சம்) 14 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்து கட்டடவாக்க் நடவடிக்கைகளில் ஏற்பட்ட மந்த நிலையைப் பிரதிபலித்தது.

### உள்நாட்டு வர்த்தகம்

1977 இன் தாராள வர்த்தகத்தைத் தொடர்ந்து வர்த்தகத்தை வழி நடத்துவதில் சந்தை விலைகளுக்குக் கூடிய முக்கியத்துவம் வழங்குவதனை உள்நாட்டு வர்த்தகக் கொள்கை குறிக்கோளாகக் கொண்டிருந்தது. இதன் விளை வாக நியாயமான போட்டியினை ஊக்குவிக்கும் பொருட்டு அரசின் தலையீட்டை ஆக்க குறைந்த அளவில் பேணுவதன் மூலம் பொருட்களினதும் மொத்த, சில்லறை வர்த்தகத்தில் தனியார்துறையின் பங்களிப்புக்கு ஊக்க மளிக்கப்பட்டது.

1987 ஒக்ட்டில் நிறுவப்பட்ட நியாய வர்த்தக ஆணைக்குழு தேசிய விலை யிடல் கொள்கையினை வடிவமைக்கவும் செயற்படுத்தவும் பொறுப்பாகவுள்ள துடன் தனியுரிமைகள், இணைப்புக்கள், போட்டிக்கெதிரான வழிமுறைகள் ஆகிய வற்றின் கட்டுப்பாடுகள் தொடர்பான அதன் கடமைகளையும் மேற்கொண்டது. ஆய்விற்குரிய ஆண்டில் ஆணைக்குழுவினால் மேற்கொள்ளப்பட்ட விலை மீளாய்வுகள் முந்திய ஆண்டின் 161 இற்கெதிராக 89 ஆக விளங்கின. விலை மீளாய்வுகள் நுகர்வோர், உற்பத்தியாளர் ஆகிய இருவகையினதும் நலன்களைப் பாதுகாப்பதைக் குறிக்கோளாகக் கொண்டிருந்தன.

முன்னைய ஆண்டுகளைப் போலவே ‘மகாபொல’ வர்த்தக சந்தைகளையும் நுகர்வோர் அமைப்புக்களையும் ஒழுங்குபடுத்துவதன் மூலம் நுகர்வோரின் அறி வாற்றலை அதிகரிப்பதில் கவனம் செலுத்தப்பட்டது. இதற்கேற்ப 1990 இல் 1,042 புதிய நுகர்வோர் அமைப்புக்கள் ஏற்படுத்தப்பட்டவேளையில் வேறு 734 அமைப்புக்கள் மீளமைக்கப்பட்டன. இவ்வாண்டில் கஞ்சத்துறையிலும், நீர் கொழும்பிலும் இரு ‘மகாபொல’ சந்தைகள் நடாத்தப்பட்டன.

அரச வர்த்தக அமைப்புக்கள் வர்த்தகச் சூழலின் தாராளமாக்கப்பட்ட வர்த்தகக் கொள்கையின் பணிச்சட்டத்தினுள் தமது குறிக்கோள்களைப் பன்முகப் படுத்துவதற்கு முயற்சித்ததுடன் தனியார் துறையுடன் தாக்கமான முறையில் போட்டியிடுவதற்கு மிகவும் ஆற்றல் வாய்ந்த அனுகுமுறையையும் தொடர்ந்து மேற்கொண்டன. சந்தையில் போதியளவு நிரம்பலை உறுதிப்படுத்தும் பொருட்டு கூட்டுறவு மொத்த விற்பனை நிலையம் அத்தியாவசியப் பண்டங்களின் தாங்கிருப்பைப் பேணும் முக்கிய பொறுப்பினை விகிதத்து. முன்னர் உணவுத் திணைக்களத்தினால் மேற்கொள்ளப்பட்ட கோதுமைத் தானியம், கோதுமை மா, அரிசி என்பவற்றின் இறக்குமதியும் 1989 ஓக்டோம்பர் 1 இலும் தொழிற் பாட்டிலிருந்தது. வெளிநாட்டு வர்த்தகக் கொள்கை

1977 இல் ஆரம்பிக்கப்பட்ட தாராளமாக்கப்பட்ட வர்த்தகக் கொள்கையானது தீர்வைகள், ஏற்றுமதி/இறக்குமதிகள் என்பவற்றின் ஒழுங்கு விதிகளில் செய்யப்பட்ட சிறு திருத்தங்களுடன் 1990 இலும் தொடர்ந்து தொழிற் பாட்டிலிருந்தது.

1990 இல் ஏற்றுமதிகள் மீதான தீர்வைகளில் குறிப்பிடத்தக்க மாற்றங்கள் எதுவும் செய்யப்படவில்லை. 1988 நவெம்பரில் மீளாய்வு செய்யப்பட்ட தேயிலை மீதான ஏற்றுமதித் தீர்வை ஆய்விற்குரிய ஆண்டிலும் மாற்றமின்றியிருந்தது. எனவே தொகை வடிவிலான தேயிலை, உறைகளில் அடைக்கப்பட்ட தேயிலை, தேயிலைப் பைகள், உடன் தேயிலை, ஏனைய எல்லாத் தேயிலைகள் என்பன வற்றுக்குப் பொறுப்பான தீர்வை வீதங்கள் முறையே கி.கி. ஒன்றுக்கு ரூ. 1.50, கி.கி. ஒன்றுக்கு ரூ. 1.00, கி.கி. ஒன்றுக்கு ரூ. 0.50, கி.கி. ஒன்றுக்கு ரூ. 6.50, கி.கி. ஒன்றுக்கு ரூ. 3.50 ஆக விளங்கின. எனினும் பெறுமான விகித விற்பனை வரியைக் கணிப்பதற்கான அடிப்படை விலை 1990 யூலையில் மீளாய்வு செய்யப்பட்டு வரி விதிக்கப்படும் விலை மட்டம் கி.கி. ஒன்றுக்கு ரூ. 60 இலிருந்து, கி.கி. ஒன்றுக்கு ரூ. 65 ஆக உயர்த்தப்பட்டவேளையில் வரி விதிக்கத்தக்க மட்டத்திற்கு மேற்பட்ட விலைகளில் வரி வீதம் 50 சதவீதமாக கி.கி. ஒன்றுக்கு ஆகக் கூடியது ரூ. 15 என்ற அடிப்படையில் பேணப்பட்டது. இத்துடன் தேயிலை ஏற்றுமதி வரி 1990 ஏப்பிறவில் கி.கி. ஒன்றுக்கு ரூ. 2.00 இலிருந்து கி.கி. ஒன்றுக்கு ரூ. 3.50 ஆக உயர்த்தப்பட்டது.

### இறக்குமதி ஏற்றுமதிக் கட்டுப்பாடு

செயற்கைப் பிசின், பிளாத்திக்குப் பொருட்கள், மரக் கூறு (கள்) எஸ்ரர்கள், எத்தர்கள், மண்வெட்டிகள் என்பனவற்றின் இறக்குமதி தாராளமாக்கப்பட்ட வேளையில் உந்து ஈருருளிகள், தன்னியக்க ஈருருளிகள் மூன்று வருடத்திற்கு மேற்பட்ட முச்சில்லு வான்களும், தன்னியக்க முச்சில்லு வண்டிகளும் என்பன இறக்குமதி உரிமத்தின் கீழ்க் கொண்டுவரப்பட்டன. 30 அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட இருக்கை வசதியைக் கொண்ட உந்துப் பேருந்துக்களின் இறக்குமதி அவற்றின் வயதெல்லை 5 வருடத்திலிருந்து 10 வருடத்திற்குக் கூட தளர்த்தப்பட்டு அனுமதிக்கப்பட்டது. ஏற்றுமதி ஒழுங்கு விதிகளைப் பொறுத்தவரை 1990 இல் மாற்றமெதுவும் இருக்கவில்லை.

## வர்த்தக ஒழுங்கள்

ஏற்றுமதி, இறக்குமதி நாடுகள் இரண்டிலுமிருந்து தேவைப்படும் 80 சதவீத உறுதிப்படுத்தலுடன் 1989 ஏப்பிறவில் முறைப்படி நடைமுறைச்சு வந்த பன்னாட்டு இயற்கை இறப்பர் ஓப்பந்தத்திற்கு (பலிஇஷ) இலங்கை 1990 ஒக்டோபர் கைச்சாத்திட்டது. எடுத்துரைக்கப்பட்ட பன்னாட்டுத் தேயிலை ஓப்பந்தம் தொடர்பாக 1990 இலும் எவ்வித முன்னேற்றமும் காணப்படவில்லை. முக்கிய கோப்பி உற்பத்தி நாடுகளும் இறக்குமதி செய்யும் நாடுகளும் புதிய ஓப்பந்தத்தின் நிபந்தனைகள்மீது ஒரு உடன்பாட்டிற்கு வர முடியாதிருந்தமையால் 1989 செத்தெம்பரில் காலாவதியாகும் பன்னாட்டுக் கோப்பி ஓப்பந்தம் 1989 ஒத்தோபரிலிருந்து மேலும் இரு ஆண்டுகளுக்கு நீடிக்கப்பட்டது. 1989 யூலையில் இடைநிறுத்தி வைக்கப்பட்ட கோப்பி அனுமதிப் பங்குகள் 1990 ஆம் ஆண்டு முழுவதும் அவ்வாறே தொடர்ந்துமிருந்தன.

1989 இல் நடைமுறைச்சு வந்த வர்த்தக முன்னுரிமைகளின் உலகளாவிய முறை மீதான ஓப்பந்தம் அரசினால் 1990 நவேம்பரில் நாடாளுமன்றத்தில் நிறைவேற்றப்பட்ட அரசிறைப் பாதுகாப்புக் கட்டளைகளின் மூலம் சட்டவலு வடையதாக்கப்பட்டது. வர்த்தக முன்னுரிமைகளின் உலகளாவிய முறையின் முக்கிய நோக்கம் வர்த்தக முன்னுரிமைகளைப் பரிமாறுவதன்மூலம் அபிவிருத்தி யடையும் நாடுகளுக்கிடையே வர்த்தகத்தை ஊக்குவிப்பதாகும். 1976 இல் முதலாவதாக ஓப்பந்தமிடப்பட்ட பாங்கோங் ஓப்பந்தம் 1990 மேயில் மீண்டும் இடம்பெற்ற நான்காவது அமர்வுடன் முடிவுக்குக் கொண்டு வரப்பட்டது. இவ் அமர்வில் வங்காளதேசம், இந்தியா, தென்கொரியா போன்ற ஏனைய அங்கத்துவ நாடுகளிலிருந்து இலங்கை அதன் ஏற்றுமதிப் பயண்பாடுடைய 60 விடயங்களுக்குச் சலுகை அடிப்படையிலான தீர்வை வீதங்களைப் பெற்றது.

## சுற்றுலா

1983 இல் உள்நாட்டுக் குழப்பம் தலையெடுத்ததைத் தொடர்ந்து கீழ் நோக்கிய போக்கினைக் கொண்டிருந்த சுற்றுலாக் கைத்தொழில் நாட்டின் பாதுகாப்பு நிலைமை முன்னேற்றமடைந்ததன் விளைவாக 1990 இல் குறிப்பிடத் தக்களவு மீட்சியினை அடைந்தது. 1990 இல் மொத்தச் சுற்றுலா வருகைகள் 297,888 ஆக அமைந்து 1989 இனைவிட 61 சதவீத அதிகரிப்பைப் பதிவு செய்தன. ஆய்விற்குரிய ஆண்டில் சுற்றுலா வருகையினர் கழித்த இரவுகளின் எண்ணிக்கை 3,068,246 ஆக விளங்கி 56 சதவீத ஆண்டு வளர்ச்சியைப் பிரதி பலித்தது.

எல்லா முக்கிய பிரதேசங்களிலுமிருந்தான சுற்றுலா வருகைகளும் 1990 இல் குறிப்பிடத்தக்களைப் பதிவு செய்தன. கடந்த காலத்தைப் போன்று மேற்கு ஜரோப்பா அதன் நிலையை முதன்மைச் சந்தையாகப் பேணியதுடன் முந்திய ஆண்டின் மொத்த வருகைகளில் 55 சதவீதத்துடன் ஓப்பிடுகையில் 57 சதவீதமாக விளங்கியது. மேற்கு ஜரோப்பாவிலிருந்தான சுற்றுலா வருகைகள் 169,294 ஆக விளங்கி 1989 இனைவிட 66 சதவீதம் கொண்ட கவர்ச்சிகரமான அதிகரிப்பைப் பதிவு செய்தன. இரண்டாவது பெரும் சந்தையான ஆசியாவிலிருந்தான வருகைகள் 53 சதவீதத்தினால் அதிகரித்து இந்தோனேசியா, யப்பான், கொங்கோங் என்பவற்றிலிருந்தான சுற்றுலாப் பயணிகளின் அதிகரித்த வருகைகளைப் பிரதிபலித்தன. அவுத்திர

அட்டவணை 1.41 சுற்றுலாச் சபை முனிஸிபாலிடி 1990  
சுற்றுலாப் புள்ளி விபரங்கள் 1989 – 1990

விடயம்	1989	1988		1989 இணைவிட % மாற்றம்
		1989	1990	
1. சுற்றுலாப் பயணிகளின் வருகைகள்	184,732	+ 1.1	297,888	+ 61.3
2. இனப்ப் பயணிகளின் வருகைகள்	4,064	- 33.5	3,954	- 2.7
3. பயணி இலங்கள் ('000)	1,970	- 14.5	3,068	+ 55.7
4. மொத்த சுற்றுலாப் பெறுகைகள்				
4.1 ரூபா பத்து இலட்சம்	2,739.7	+ 12.4	4,800.0 (அ)	+ 75.2
4.2 ஜ.ஏ. டெலர் பத்து இலட்சம்	76.0	- 0.8	120.0	+ 57.9
4.3 சி.எ.ஏ. பத்து இலட்சம்	59.3	4.0	88.2	+ 48.7
5. நோக்கங்களின்படி யான வருகைகளின் எண்ணிக்கை				
5.1 கலியாட்டம்	170,170	+ 3.1	277,722	+ 63.2
5.2 லியாபாரம்	11,774	- 13.9	15,250	+ 29.5
6. பிரதேச அடிப்படையிலான வருகைகளின் எண்ணிக்கை				
6.1 மேற்கு ஜோபாபா	101,910	- 8.5	169,294	+ 66.1
6.2 ஆசியா	65,428	+ 21.8	100,004	+ 52.8
6.3 வட அமெரிக்கா	5,844	- 10.6	8,084	+ 38.3
7. மொத்த தொழில் வாய்ப்பு				
7.1 நோடியாக	48,000	+ 1.6	60,000 (அ)	+ 25.0
7.2 மறைமுகமாக	20,000	+ 1.6	25,000	+ 25.0
	28,000	- 1.6	35,000	+ 25.0

(அ) தற்காலிகமானவை.

மூலம்: இலங்கைச் சுற்றுலாச் சபை.

லாசியாவிலும் கிழக்கு ஐரோப்பாவிலுமிருந்தான வருகைகள் 1989 இணைவிட முறையே 122 சதவீதத்தாலும், 66 சதவீதத்தாலும் அதிகரித்த வேளையில் வட அமெரிக்காவிலிருந்தான வருகைகளும் 38 சதவீதத்தால் அதிகரித்தன. சுற்றுலாச் சபை மூலங்களின்படி 1990 இல் சுற்றுலாத்துறையிலிருந்து கிடைத்த மொத்த வெளிநாட்டுச் செலாவணி வருவாய்கள் ரூ. 48,000 இலட்சமாக மதிப்பிடப்பட்டு (சில 880 இலட்சம்) முந்திய ஆண்டின் வருவாய்களைவிட 75 சதவீத (சில 2 நியதிகளில் 49 சதவீதம்) அதிகரிப்பைக் காட்டின.

1990 இல் சுற்றுலாக் கைத்தொழிலினால் வழங்கப்பட்ட மொத்த வேலை வாய்ப்பு 60,000 ஆக மதிப்பிடப்பட்டுள்ளது. இம்மொத்தத் தொகையில், 25,000 பேர் இக் கைத்தொழிலில் நேரடியாகத் தொழிலிலமர்த்தப்பட்டிருந்த வேளையில் மீதியான 35,000 பேர் அதனுடன் தொடர்புடைய துறைகளில் தொழிலிலமர்த்தப்பட்டிருந்தனர்.

தரமிடப்பட்ட தங்குமிடத்துறையில் சுற்றுலா விடுதிக்கூறுகளின் எண்ணிக்கை 1989 இன் 118 இலிருந்து 1990 இல் 120 இற்கு விரிவடைந்தது. இதன் விளை வாக மொத்த அறை வசதிகள் 1989 இன் 9,459 அறைகளிலிருந்து 1990 இல் 9,556 அறைகளுக்கு 1 சதவீதத்தால் சிறு அளவில் அதிகரித்தன. இதேவேளை, தரமிடப்பட்ட தங்குமிடத்துறையில் அறைகளில் தங்கும் ஆண்டு வீதம் 1989 இன் 31 சதவீதத்திலிருந்து 1990 இல் 47 சதவீதத்திற்கு அதிகரித்தது. துணைத் தங்குமிடத்துறையில் கூறுகளின் எண்ணிக்கை இவ்விரு ஆண்டுகளுக்குமிடையே 80 இலிருந்து 96 ஆக 20 சதவீதத்தால் அதிகரித்தது.

1983 இலிருந்து அரசினால் சுற்றுலாவிடுதிகள் துறைக்கு வழங்கப்பட்டு வந்த நிவாரண வழிமுறைகள் 1990 இலும் தொடர்ந்தும் நடைமுறையிலிருந்து வந்தன. இவ் வழிமுறைகள் கடன்கள் 100 சதவீதம் மீள் அட்டவணையிடப் படுவதையும் கடன்களின் மீள் கொடுப்பனவின் சட்ட ரத்யான கால அவகாசம் நீடிக்கப்பட்டு பாதிக்கப்பட்ட சுற்றுலா விடுதிகளின் தொழிற்படு மூலதனத் தேவைகளை ஈடுசெய்வதற்காக வட்டியல்லாக் கடன் வசதிகளை வழங்குவதையும் உள்ளடக்கியிருந்தன.

மேலும் 1990<sup>தி</sup> செம்பர் 14<sup>இலக்கைச் சுற்றுலாச் சபையினால் ஒப்புதலளிக்கப்பட்ட தற்போது தொழிற்பாட்டிலுள்ள சுற்றுலா விடுதிகளின் சொத்துக்களை மீளப் புதுப்பித்தல்/பதிலிடலுக்காக வழங்கப்படும் கடன்கள் வசதிகள் என்பன தொடர்பாக எல்லா வர்த்தக வங்கிகளும் ஒப்புதலளிக்கப்பட கொடுக்கன நிறுவனங்களும் மத்திய வங்கியிடமிருந்து மீள் நிதியிடல் வசதியைப் பெறுவதற்கு இயலுமாயிருந்தது.</sup>